

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 20 (1990)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Actualité : quoi de neuf?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 7/8  
Juillet/Août 1990  
20<sup>e</sup> année

Mensuel pour une  
retraite plus heureuse

Direction  
Yves Debraine

Rédaction  
René Hug

Secrétariat  
Marie-Laure Ravanne

Administration  
et rédaction:

Passage  
Saint-François 10  
1002 Lausanne  
tél. 021/312 34 29  
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert  
de 9 h. à 11 h. 30  
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements  
Fr. 31.- par année  
Etranger Fr. 35.-

Collaborateurs réguliers  
Josette Baud - J.-P. Crettenand -  
Georges Gygax - René Jeanneret  
- J.-R. Laederach - Pierre Lang -  
Jean V.-Manevy - Guy Métrailler -  
Liliane Perrin - Renée Van  
de Putte - Marie-L. Ravanne -  
J.-P. de Sury - Paul Vincent -  
Yvette Z'Graggen.

Maquette  
Géraldine Brügger

Imprimeur  
Presses Centrales  
Lausanne S.A.

Editeur  
Société coopérative Aînés

Régie des annonces  
Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A.  
Asa  
Place Bel-Air 2,  
1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande  
et le Tessin:

Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 234,  
8059 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage  
24 000 exemplaires

Le port de Concarneau, en  
Bretagne. C'est dans cette  
région que nous avons réa-  
lisé le reportage sur le mai-  
re de Saint-Coulitz (pages  
25 à 28). Photo Y. D.

## SOMMAIRE

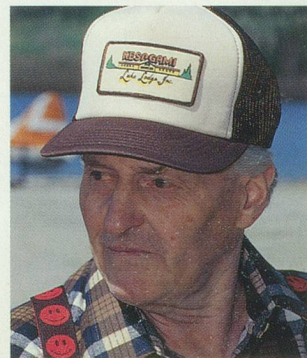
- 2 SPÉCIAL VALAIS
- 6 DOCTEUR NATURE
- 7 NOUVELLES MÉDICALES
- 8 RESTEZ EN FORME
- 11 PLUMES POILS & CIE
- 12 LES VOYAGES D'AINÉS
- 14 SOS CONSOMMATEURS
- 18 DES AUTEURS DES LIVRES
- 21 HISTOIRES D'OURS
- 22 LES ANNÉES FOLLES
- 25 LE CONSEIL DES SAGES
- 29 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES
- 30 MOTS CROISÉS
- 32 MOTS CROISÉS GÉANT
- 34 AINÉS ACTIFS
- 37 REDEVENIR UN GAMIN
- 39 LES TUYAUX DE LA POLICE
- 40 PRO SENECTUTE
- 45 LES ASSURANCES SOCIALES
- 48 LE MOUVEMENT DES AINÉS
- 53 PETITES ANNONCES

VACANCES:  
NOS BUREAUX SERONT FERMÉS  
DU 2 AU 23 JUILLET

## RENÉ HUG ÉDITORIAL

Vivre à l'américaine. Voilà quelque chose dont on parle parfois, sans savoir exactement ce que cela signifie. Or, dans sa chronique parue récemment dans le journal «La Suisse», Christine Arnothy, rentrant d'Amérique, nous le fait découvrir: «L'homme et la femme américains sont des gens décomplexés. Dans des chaises longues, ce sont surtout les personnes jeunes qui se prélassent. A l'âge qu'on appelle le «troisième», ici l'on court. A vue d'œil, on voit qu'ici il existe un quatrième et un cinquième âge». Citant des exemples concrets, notre consœur conclut en relevant: «J'aime cette manifestation de vivacité, de bonheur d'être, pas de taximètres dans la tête comme en Europe, et surtout ici, en Suisse, où les gens s'occupent beaucoup trop de leur date de naissance et surtout de celle des autres! L'un des passe-temps doux-amers des Suisses est de se préoccuper de l'âge. On cultive les anniversaires. En Amérique, sur ce plan-là aussi on sait respirer. Un homme ou une femme de 60 ans recommence son existence comme s'il en avait 20, les divorces, les mariages vont très vite, personne ne fait un très grand cas des changements de noms et des liens civils. Et Christine Arnothy de conclure: «Vive le système américain décomplexé!» C'est une leçon pour les habitants de l'Ancien-Continent que nous sommes, et une ouverture d'esprit tout à fait bienvenue.

## Canada



Dans notre édition du mois de septembre, nous aurons le plaisir de vous présenter un reportage exclusif réalisé par notre équipe dans le nord du Canada, en suivant un aîné de Suisse romande, Aloïs Oguey (notre photo). De la piste des ours à la pêche dans les grands lacs, en passant par les déplacements en hydravion, vous ferez connaissance avec un pays extraordinaire et même un Suisse qui a fait carrière au-delà des mers...

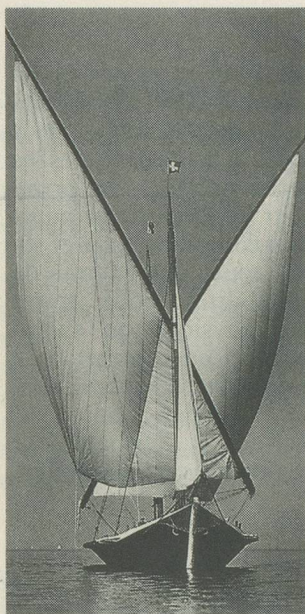
## Sully-Lambelet



Dans nos précédents numéros, nous avons, de temps à autre, évoqué la Fondation Sully-Lambelet, aux Verrières (NE). Aujourd'hui, nous sommes en mesure de publier cet excellent document sur lequel on voit le bâtiment qui a abrité l'Institut Sully-Lambelet. Rappelons que le 28 avril dernier, une réunion d'anciennes élèves leur a permis d'entourer leur ancienne directrice, M<sup>me</sup> Anna Guye, âgée aujourd'hui de 94 ans.

## ACTUALITÉ

# QUOI DE NEUF ?



## Neptune

La barque médiévale qui servait jusqu'en 1968 au transport des pierres est devenue une attraction estivale. La Société des hôteliers de Morges organise du 7 au 22 juillet prochains des croisières à bord de cette barque, construite en 1904. Chaque croisière dure 4 heures et coûte, repas compris, Fr. 65.-. Les départs auront lieu à 10 et 16 heures devant l'Hôtel-Fleur-du Lac, à Morges. Tous renseignements: tél. 021/802 43 16.



## Calèche

L'Office du tourisme et du thermalisme d'Yverdon-Bains propose une animation inédite: tous les samedis et dimanches, jusqu'au 26 août prochain, des balades en calèche à travers la ville. Il s'agit d'un circuit de 50 minutes environ. Le départ et l'arrivée ont lieu à la place Pestalozzi. On prend les billets directement auprès du cocher. D'autres animations sont également prévues à Yverdon. Tous renseignements: 024/23 62 90.

## Gymnastique

Enfants, aînés et monitrices se sont retrouvés à fin mai à la patinoire de Malley-Lausanne pour un spectacle marquant les 25 ans de la Fédération vaudoise de gymnastique, natation et sport pour personnes âgées. Sur notre photo (photo ASL) une vue de ce spectacle, suivi par un nombreux public.

## Croix de Camargue

Dimanche 1<sup>er</sup> juillet, à la chapelle de Béthusy (au commencement de l'av. Secrétan à Lausanne), de 19 h à 20 h 15, l'Ensemble vocal de la Croix de Camargue présentera sa sérénade. Thème: poèmes et chansons pour nouer la gerbe. Entrée libre. Bienvenue à tous.

## Encore quelques places pour les séjours à l'île d'Yeu et à Vittel

Dans notre numéro de février, nous présentions les réalisations de Jacques Laufer qui organise des activités à l'île d'Yeu (Vendée), dans les Vosges et en Valais.

M. Laufer nous fait savoir maintenant que quelques places seront encore disponibles, notamment pour deux séjours: du 20 septembre au 3 octobre, un séjour de 14 jours à l'île d'Yeu pour Fr. 690.- tout compris.

du 24 septembre au 5 octobre  
10 jours dans le calme et la verdure de Vittel, dans les Vosges, en pension complète, en car au départ de Lausanne, tout compris: de Fr. 770.- à Fr. 1120.-. Et, en Valais, le vendredi 3 août, découverte du Vallon de Réchy et du bisse de Vercorin, avec escapade dans les cascades pour les plus braves, en car depuis Lausanne, pour Fr. 35.-. Renseignements et inscriptions auprès de M. Jacques Laufer, à son domicile: 29, av. de Rumine, 1005 Lausanne, tél. 021/23 63 36.

